

Notice d'instructions



Shaker

VIBA X.30

Conservez le manuel d'utilisation
à proximité de la machine

Traduction de la notice originale -fr Französisch

 **Colomix**

Contenu

| | |
|---|-----------|
| 1. Vue générale | 4 |
| 1.1 Eléments de la machine | 4 |
| 1.2 Eléments de commande et d'affichage | 5 |
| 2. Concernant ce document..... | 6 |
| 2.1 Illustrations et symboles | 6 |
| 3. Pour votre sécurité | 7 |
| 3.1 Consignes de sécurité générales | 7 |
| 3.2 Utilisation conforme | 7 |
| 3.3 Erreurs prévisibles | 8 |
| 3.4 Qualification du personnel opérateur | 8 |
| 3.5 Dispositifs de sécurité de l'appareil | 9 |
| 3.6 Risques résiduels | 9 |
| 4. Description de l'appareil..... | 9 |
| 5. Installation et mise en service | 10 |
| 5.1 Volume de livraison | 10 |
| 5.2 Déballage et installation de la machine | 10 |
| 5.3 Branchement sur le réseau électrique | 10 |
| 5.4 Mettre la machine en service | 11 |
| 5.5 Transport | 11 |
| 5.6 Installer la sécurité de transport | 11 |
| 6. Utilisation..... | 12 |
| 6.1 Démarrage de la machine | 12 |
| 6.2 Ajustement du récipient | 12 |
| 6.3 Démarrage du cycle de mélange | 13 |
| 6.4 Terminer un cycle de mélange | 13 |
| 6.5 Fin du travail | 13 |
| 6.6 Interrupteur d'ARRÊT D'URGENCE | 13 |
| 7. Erreurs et résolution..... | 14 |
| 7.1 Erreurs possibles | 14 |
| 7.2 Déverrouillage manuel de la porte | 15 |
| 7.3 Fusibles sur la machine | 15 |
| 8. Maintenance | 16 |
| 8.1 Nettoyage | 16 |
| 8.2 Service | 16 |
| 8.3 Réparation | 17 |
| 8.4 Accessoires | 17 |
| 9. Stockage, élimination | 17 |
| 9.1 Stockage | 17 |
| 9.2 Elimination | 17 |
| 10. Annexe | 18 |
| 10.1 Données techniques | 18 |
| 10.2 Dimensions | 18 |
| 10.3 Déclaration de conformité CE | 19 |
| 10.4 Déclaration de garantie | 19 |

1. Vue générale

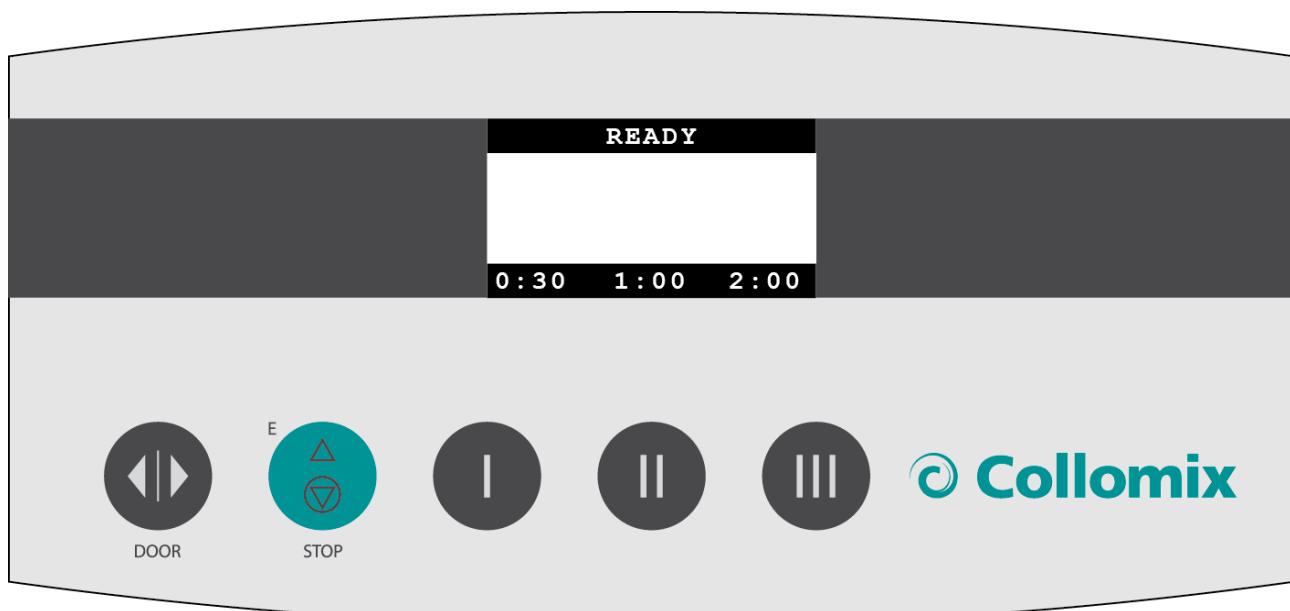
1.1 Eléments de la machine



Eléments de la machine

| | |
|--|----------------------------------|
| ① Raccord d'alimentation et fusible AC | ⑥ Interrupteur d'arrêt d'urgence |
| ② Table de mixage | ⑦ Bloc de commande |
| ③ Plateau de serrage | ⑧ Porte |
| ④ Déverrouillage manuel de la porte | ⑨ Tablette de chargement |
| ⑤ Interrupteur principal et fusible DC | ⑩ Roulettes de déplacement |

1.2 Eléments de commande et d'affichage



| | | |
|--|--------------------|---|
| | Touche DOOR | OUVERTURE de la porte |
| | Touche E | OUVERTURE de l'unité de mélange STOP – terminer le cycle de mélange CONFIRMATION des messages |
| | Touche I | Programme de mélange I |
| | Touche II | Programme de mélange II |
| | Touche III | Programme de mélange III |

* Les temps de mélange spécifiés sont les réglages d'usine et peuvent varier d'un client à l'autre.

2. Concernant ce document

Ce manuel d'utilisation contient des symboles et des illustrations qui vous aideront à trouver rapidement les informations dont vous avez besoin. Lisez les explications à ce sujet dans le paragraphe suivant. Lisez avec la plus grande attention les consignes de sécurité et les avertissements contenus dans ce manuel d'utilisation. Vous trouverez les consignes de sécurité dans le chapitre 3 et les avertissements se trouvent dans l'introduction des chapitres et avant les consignes de manipulation.

Les droits d'auteur pour les illustrations et les textes appartiennent à la société Collomix GmbH.

Lisez impérativement les consignes d'utilisation avant la première mise en service. Respectez les consignes de sécurité. À conserver pour un usage ultérieur ! Cette documentation n'est pas mise à jour automatiquement.

Outre les informations contenues dans ce mode d'emploi, les règles de santé et de sécurité applicables sur le lieu d'utilisation doivent être respectées.

2.1 Illustrations et symboles

Avertissements

Les pictogrammes et les termes de signalisation suivants sont utilisés dans la présente documentation.

| Symbole | Remarque |
|---|--|
| DANGER  | Ce terme signifie un danger de mort ou de blessures graves en cas de non-respect des mesures de précaution correspondantes. |
| AVERTISSEMENT  | Ce terme signifie un danger de mort ou de blessures graves en cas de non-respect des mesures de précaution correspondantes. |
| PRUDENCE  | Ce terme signifie un risque de blessures légères en cas de non-respect des mesures de précaution correspondantes. |
| ATTENTION | Ce terme signifie un risque de dysfonctionnement ou de dégâts matériels en cas de non-respect des mesures de précaution correspondantes. |
| IMPORTANT | Ce terme signifie que le texte qui suit vise à faciliter l'utilisation ou renvoie à des références. |

Structure des avertissements

DANGER

La première ligne décrit le type et la source du danger.

La seconde ligne décrit les conséquences si aucune mesure de prévention n'est prise.

➔ Les dernières lignes décrivent les mesures pour éviter le danger.



AVERTISSEMENT

Risque de blessures suite au non-respect des pictogrammes de sécurité

Le non-respect des consignes de sécurité situées sur l'appareil et dans ce manuel d'utilisation peut entraîner des blessures ou autres dangers.

➔ Respectez les avertissements de l'appareil et du manuel d'utilisation.



Voici ci-dessous les pictogrammes de sécurité spéciaux utilisés dans les textes correspondants de ce manuel d'utilisation :

Signaux d'obligation

| Symbol | Explication | Symbol | Explication |
|--------|----------------------------------|--------|---|
| | Respectez les informations | | Retirez la fiche après l'utilisation Retirez la fiche avant l'ouverture du boîtier |
| | Utilisez des gants de protection | | |

Signaux d'avertissement

| Symbol | Explication | Symbol | Explication |
|--------|--------------------------------|--------|---|
| | Avertissement : point à risque | | Avertissement : tension électrique dangereuse |

Le numéro des positions sur les illustrations sont indiqués entre parenthèses dans le texte.

3. Pour votre sécurité

La machine a été conçue, fabriquée et contrôlée dans le respect des exigences de base relatives à la sécurité. Des risques résiduels demeurent, c'est pourquoi vous devez :

- Lire le manuel d'utilisation avant de travailler avec la machine.
- Conserver le manuel d'utilisation à portée de main à proximité de la machine
- Transmettre le manuel d'utilisation au propriétaire suivant

3.1 Consignes de sécurité générales

Les consignes de sécurité des chapitres qui suivent viennent compléter les consignes de sécurité générales décrites dans ce chapitre.

3.2 Utilisation conforme

Le Shaker Collomix sert à mélanger :

- Les peintures
- Les compounds
- Les peintures pour façades
- Les peintures industrielles
- Les crépis

Toute utilisation divergente ou étendue de l'installation est considérée comme non conforme aux directives, et de ce fait, est inappropriée. Dans ce cas, la sécurité et sa protection risquent en effet d'être affectées. La société Collomix GmbH décline toute responsabilité pour d'éventuels dégâts en résultant. Font également partie de l'utilisation conforme :

- Le respect de toutes les consignes figurant dans le manuel d'utilisation
- Le respect de toutes les consignes de sécurité
- Le respect des travaux d'inspection et de maintenance

3.3 Erreurs prévisibles

Les usages inadéquats raisonnablement prévisibles pouvant impliquer des risques pour l'utilisateur, tierces personnes ou pour l'installation, sont pour tous les modes de fonctionnement :

- L'utilisation de la machine shaker et des accessoires non conforme aux dispositions.
- L'utilisation d'emballages endommagés ou non adaptés au shaker.
- Le fonctionnement dans des zones à risque d'explosion ou le mélange de substances explosives.
- L'utilisation de substances dont le contact provoque une réaction chimique, en particulier les substances extensives.
- Mélange de récipients sous pression tels que des bombes aérosols.
- Utilisation de la machine en dehors des limites d'application décrites dans ce mode d'emploi.
- les modifications de la machiner ou du logiciel de commande de même que toute transformation.
- L'utilisation de pièces de rechange non d'origine
- L'exploitation de l'installation contrairement aux stipulations des instructions de service ayant attrait aux consignes de sécurité, à l'installation, au service, à la maintenance et à l'entretien, à l'équipement et aux pannes

AVERTISSEMENT

Risque de blessures en raison de modifications inadmissibles

Les modifications réalisées de votre propre chef sur l'installation et l'utilisation de pièces de rechange d'autres fabricants présentent des risques.

- Utilisez uniquement des pièces de rechange et des accessoires d'origine.
- N'effectuez aucune modification, équipement ou transformation de la machine dans l'accord du fabricant.



3.4 Qualification du personnel opérateur

Le manuel d'utilisation est destiné à l'utilisateur et au personnel possédant des connaissances dans les secteurs suivants :

| Domaine | Compétence |
|---------------------------------|----------------------|
| Installation et mise en service | Personnel spécialisé |
| Utilisation et nettoyage | Personnel instruit |
| Entretien et maintenance | Personnel spécialisé |

Personnel instruit :

toute personne qui a été instruite et, le cas échéant, formée par un personnel spécialisé, sur les tâches confiées et les risques pouvant survenir en cas de comportement non conforme et informée sur les dispositifs et les mesures de protection requis.

Personnel spécialisé :

toute personne capable, en raison de sa formation spécialisée, ses expériences et connaissances, notamment en matière de normes correspondantes, d'évaluer les tâches lui étant confiées et les dangers possibles.

3.5 Dispositifs de sécurité de l'appareil

La machine est pourvue de différents dispositifs de sécurité. Ces dispositifs sont destinés à empêcher des dangers pour la santé et la vie des personnes travaillant sur l'installation en raison d'influences électriques et mécaniques et à limiter les dégâts matériels sur l'installation.

- **Ne jamais contourner, retirer ou rendre inefficaces les dispositifs de sécurité.**
- **N'utilisez pas l'installation si les dispositifs de protection ne sont pas appliqués dans leur intégralité et qu'ils ne sont pas en état de fonctionner.**



Boîtier fermé

Le boîtier qui ne peut être ouvert qu'à l'aide d'outils forme un dispositif de protection séparateur fixe.

Portes de machine avec dispositif d'interverrouillage (8)

La porte est un dispositif de protection séparateur avec dispositif d'interverrouillage. La machine ne peut pas démarrer lorsque la porte est ouverte. La porte se déverrouille seulement à la fin du cycle de mélange et lorsque le récipient de mélange est desserré.

Interrupteur d'ARRÊT D'URGENCE (6)

En cas d'urgence, la fonction d'ARRÊT D'URGENCE assure :

- l'interruption sécurisée de l'alimentation électrique et de ce fait, l'arrêt de la machine.
- un arrêt de la machine en cas de besoin.

3.6 Risques résiduels

Malgré toutes les mesures prises, il est possible que des risques résiduels non apparents demeurent. Les risques résiduels peuvent être réduits si les consignes de sécurité, l'utilisation conforme et les instructions de service en général sont respectées.

4. Description de l'appareil

Le shaker est un appareil de mélange stationnaire pour des récipients fermés, étanches, ronds, angulaires et ovales en métal ou en plastique. Il permet de mélanger des peintures, des vernis de construction ou industriels ainsi que des crépis ainsi que d'autres matériaux à faible viscosité.

Le domaine d'application s'étend du commerce de peinture au détail et en gros, à l'industrie de la peinture, du vernis et des substances chimiques aux secteurs de même type. Cet appareil est particulièrement adapté pour être utilisé en tant que composant dans un système de dosage de peinture.

Le récipient est serré automatiquement dans la machine et le mélange s'effectue à l'aide d'un mouvement oscillant orbital alternatif par des forces d'inertie linéaires.

Effectuez des essais de mélange afin de déterminer la durée de mélange requise et le récipient adapté avant l'utilisation.

5. Installation et mise en service

La machine est destinée à une utilisation en intérieur et doit être protégée des éléments.

Lors du choix du site d'installation, assurez-vous qu'il y a un éclairage suffisant et une surface de travail devant la machine. Les pièces de la machine ne doivent pas faire saillie dans les allées!

5.1 Volume de livraison

Font partie du volume de livraison :

- Ce manuel d'utilisation
- Un support en mousse
- Une bande en caoutchouc pour sécuriser l'anse
- Un câble d'alimentation

5.2 Déballage et installation de la machine

La machine est arrimée sur une palette de bois dans un emballage en carton réutilisable lors d'une expédition. Contrôlez l'emballage immédiatement lors de la livraison ainsi que l'absence de détériorations extérieures visibles lors du déballage. Conservez les emballages d'origine de toutes les pièces pour un retour éventuel.

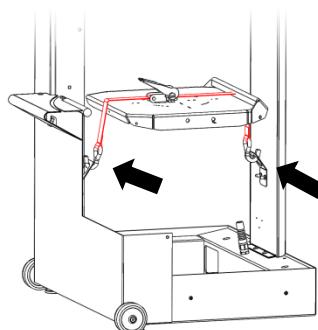
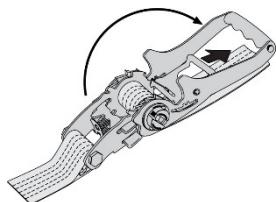
La machine doit uniquement être soulevée de la palette par du personnel qualifié, à l'aide d'un dispositif de levage adapté tel qu'un chariot élévateur. Ne rentrez pour cela la fourche que par devant ou par derrière afin de ne pas endommager les rouleaux de transport (5.5) !

Veuillez prendre note du poids de la machine (voir point 11.1) pour ne pas dépasser le poids autorisé sur le sol.

N'exploitez pas la machine sur la palette de livraison ou toute autre surface non appropriée.

Compensez les irrégularités du sol avec les pieds à hauteur réglable en cas de besoin. Si nécessaire, compenser les irrégularités du sol grâce aux pieds réglables.

L'unité de mélange doit être protégée contre les dommages pendant le transport avec une sangle d'arrimage tendue sur l'unité de mélange. La sangle doit être retirée avant la mise en service de la machine :



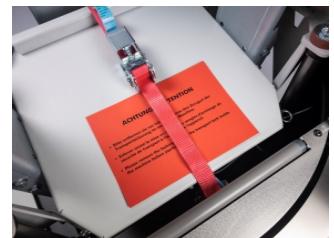
Pour desserrer, tirer le poussoir et tournez le levier à env. 180° jusqu'à la butée.

La pression de serrage se relâche d'un seul coup.

La sangle d'arrimage est accrochée aux points de fixation dans la machine.



Pieds de la machine



Serrure de transport avec sangle d'arrimage

5.3 Branchement sur le réseau électrique

Veuillez veiller à une protection appropriée de la prise de courant comme décrit sous le point 11.1. Utiliser seulement l'interrupteur (RCD) type B.

Poser le câble en excluant toutes possibilités de trébuchage ou accrochage.

5.4 Mettre la machine en service

Un essai avec un récipient de mélange vide doit être effectué lors de la mise en service ou après les maintenances et les réparations afin de vérifier le bon état de fonctionnement de la machine.

AVERTISSEMENT

Risque de blessure dû à des pièces protubérantes

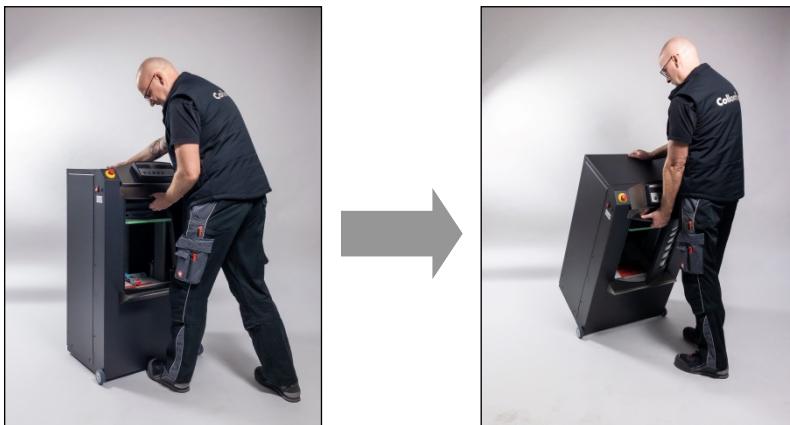
Des pièces peuvent saillir sur la machine.

- Effectuez toujours les travaux sur la machine ou à proximité de la machine avec précaution.
- Fermez la machine et désactivez l'interrupteur principal lorsque vous n'utilisez pas la machine.



5.5 Transport

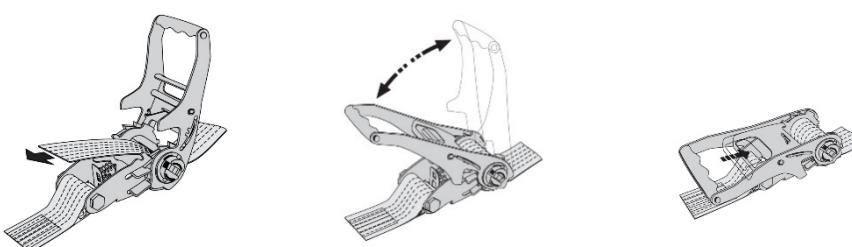
L'appareil est équipé de deux roulettes de transport ⑩ sur la partie avant de boîtier. Ces roulettes permettent de déplacer la machine de manière ergonomique pour le bien-être de l'utilisateur sur de courts trajets.



Ouvrez la porte pour pouvoir tenir la machine de manière sécurisée pendant le transport. Protégez la porte ouverte contre un retour avec la main.

5.6 Installer la sécurité de transport

La sangle d'arrimage doit être installée sur la machine pour chaque transport car des oscillations de l'unité de mélange risquent d'endommager la machine. C'est pourquoi nous vous prions de conserver la sangle d'arrimage pour tout transport ultérieur :



Enfiler l'extrémité de la sangle dans l'axe et tirez jusqu'à ce que la sangle soit tendue.

Tendez la sangle avec le levier jusqu'à ce que l'unité de mélange atteigne la butée.

Rabatbez le levier dans la position fermée jusqu'à l'enclenchement du poussoir.



Fixation avant



Fixation arrière

6. Utilisation

Contrôlez le bon état de la machine et la fonctionnalité de toutes les pièces avant d'utiliser la machine. La machine ne doit en aucun cas être exploitée avec des pièces défectueuses ou manquantes.

Contrôlez le bon fonctionnement de tous les composants importants pour la sécurité de la machine avant de commencer le travail. Les pièces défectueuses doivent être remplacées par un personnel qualifié avant le début de l'exploitation.

6.1 Démarrage de la machine

Démarrez la machine avec l'interrupteur principal ⑤. Après l'initialisation, le plateau de serrage ③ est déplacé vers la position finale supérieure et la porte est ouverte automatiquement. **START** s'affiche sur l'écran après une initialisation automatique.

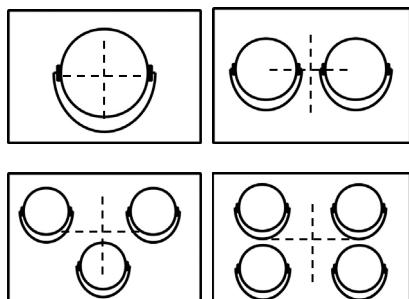
Les erreurs constatées durant l'initialisation s'affichent en texte sur l'écran.

6.2 Ajustement du récipient

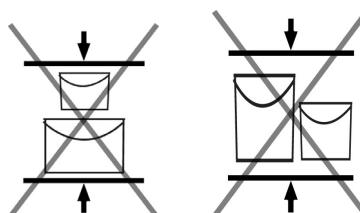
Ne mélanger qu'avec des récipients suffisamment stables et étanches. Adressez-vous en cas de doute au fabricant du récipient de mélange.

Veuillez procéder comme suit pour ajuster le récipient de mélange :

- Ouvrez la porte ⑧ en enfonçant la touche DOOR.
- Pour ajuster l'unité de mélange à la hauteur du récipient, enfoncez la touche E pour éléver le plateau de serrage ③.
- Placer le bidon au centre du table de mixage ②.
- Respectez la hauteur, le poids et les dimensions autorisées pour le récipient de mélange, ne surchargez pas la machine.
- Sécurisez l'anse avec du caoutchouc tendeur ou de la bande adhésive et posez le récipient de mélange au centre de la table.
- Plusieurs récipients identiques peuvent être mélangés simultanément. Ce faisant, respectez strictement la position symétrique du récipient sur la table de mélange.



Centrez toujours les récipients



N'empilez pas les récipients !



Fixation d'anse



Disque de compensation

IMPORTANT

Si vous utilisez des récipients plus volumineux, nous vous recommandons de poser également un disque de compensation en mousse sur le couvercle. Le disque en mousse doit pas être plus haute que le bord du couvercle. Cela réduit l'effet de membrane du couvercle et donc le niveau sonore.

6.3 Démarrage du cycle de mélange

Le cycle de mélange démarre uniquement lorsque la porte est fermée.

Enfoncez les touches I, II ou III pour démarrer le cycle de mélange. Vous pouvez consulter les durées de cycle correspondantes sur l'écran LC par le biais du clavier.

Le récipient est serré dans l'unité de mélange et le cycle démarre. La durée restante s'affiche sur l'écran pendant le cycle de mélange.

6.4 Terminer un cycle de mélange

A la fin de la durée sélectionnée

Le cycle de mélange s'arrête automatiquement. L'unité de mélange s'ouvre, la porte s'ouvre par la tension du ressort et vous pouvez retirer le récipient. Si nécessaire, la porte (8) peut être ouverte manuellement avec la touche **DOOR**.

Avant la fin de la durée sélectionnée

Vous pouvez stopper le cycle de mélange à tout moment en enfonçant la touche E.

6.5 Fin du travail

En cas de non-utilisation laisser les portes fermées.

Éteindre la machine à la fin du travail grâce à l'interrupteur d'alimentation (5).

6.6 Interrupteur d'ARRÊT D'URGENCE

En enfonçant l'interrupteur d'ARRÊT D'URGENCE (6) vous pouvez stopper la machine en cas de danger.

Après l'arrêt, l'unité de mélange termine son cycle puis reste figée dans la position atteinte.

Réinitialiser l'interrupteur d'arrêt d'urgence

L'interrupteur d'ARRÊT D'URGENCE doit être réinitialisé manuellement.

- Tournez l'interrupteur dans le sens des aiguilles d'une montre.
- Après la réinitialisation de l'interrupteur d'arrêt d'urgence, réinitialisez le message affiché sur l'écran en enfonçant la touche E.
- L'unité de mélange se desserre automatiquement, vous pouvez ouvrir la porte et retirer le récipient.

DANGER

Danger de mort en raison d'une tension électrique dangereuse

Les conduites et les dispositifs contiennent une énergie électrique résiduelle lorsque l'interrupteur d'ARRÊT D'URGENCE est activé. L'interrupteur d'ARRÊT D'URGENCE ne coupe pas l'alimentation.

- Coupez toujours l'alimentation en retirant la fiche de la prise pour la maintenance et les réparations.



7. Erreurs et résolution

Le tableau de la résolution des erreurs contenu dans ce chapitre vous permet de vérifier si vous pouvez résoudre le problème vous-même ou si vous devez avoir recours au service à la clientèle.

IMPORTANT

Avant d'appeler le service clientèle, veuillez noter le numéro de série de la machine et le code d'erreur affiché sur l'écran. Le numéro de série de la machine se situe sur la plaque signalétique.

7.1 Erreurs possibles

| Incident | Description | Etat de la machine | Mesures |
|----------|---------------------------------|--|--|
| E010 | Porte ouverte | <ul style="list-style-type: none"> Porte ouverte Porte fermée | <ul style="list-style-type: none"> Fermer la porte Contrôler le dispositif de verrouillage Contrôler le câble/la prise du dispositif de verrouillage |
| E020 | ARRÊT D'URGENCE enclenché | <ul style="list-style-type: none"> Touche d'ARRÊT D'URGENCE enfoncée Touche d'ARRÊT D'URGENCE non enfoncée | <ul style="list-style-type: none"> Déverrouiller la touche d'ARRÊT D'URGENCE. Contrôlez les éléments de commutation de la touche d'ARRÊT D'URGENCE Contrôler le câble/ la prise pour l'ARRÊT D'URGENCE |
| E025 | Porte non verrouillée | <ul style="list-style-type: none"> La porte ne s'enclenche pas La porte s'enclenche | <ul style="list-style-type: none"> Contrôler le moteur de la porte Contrôler le microrupteur du dispositif de verrouillage |
| E030 | Récipient non disponible | <ul style="list-style-type: none"> Pas de récipient de mélange réglé Le récipient de mélange est réglé | <ul style="list-style-type: none"> Ajustement du récipient Le récipient est trop petit |
| E050 | Récipient défectueux | <ul style="list-style-type: none"> Récipient défectueux | <ul style="list-style-type: none"> Récipient trop instable Vérifier la tension de serrage et ajuster le cas échéant. |
| E150 | Erreur moteur d'ablocage | <ul style="list-style-type: none"> Le récipient n'est pas serré | <ul style="list-style-type: none"> Contrôler le moteur d'ablocage Contrôler la conduite d'alimentation du moteur Contrôler la commande |
| E160 | Erreur transmetteur de vitesse | <ul style="list-style-type: none"> L'unité de mélange ne serre pas L'unité de mélange serre | <ul style="list-style-type: none"> Contrôler le moteur d'ablocage Contrôler la conduite d'alimentation du moteur Contrôler la commande Contrôler la commande |
| E170 | Erreur verrouillage de la porte | | <ul style="list-style-type: none"> Fermer complètement la porte Contrôler le dispositif de verrouillage Contrôler le raccordement du dispositif de verrouillage Contrôler le moteur de la porte |
| E180 | Porte non ouverte | <ul style="list-style-type: none"> La porte n'est pas ouverte Le récipient est serré | <ul style="list-style-type: none"> Ouvrir la porte avec la touche DOOR Contrôler le dispositif de verrouillage Contrôler le raccordement du dispositif de verrouillage Contrôler le moteur de la porte |
| E220 | G Sensor | | <ul style="list-style-type: none"> Le contenant est trop lourd ou excentré. Vérifiez l'alignement des pieds de la machine. |

Les travaux de service grisés doivent être effectués uniquement par un personnel spécialisé.

7.2 Déverrouillage manuel de la porte

La machine est équipée d'une gâchette de sécurité qui verrouille la porte automatiquement après sa fermeture. En cas de panne ou de coupure de courant, la porte peut être déverrouillée manuellement.

- Couper la machine du courant en tirant la prise du réseau.
- Insérez un tournevis dans le trou de la Déverrouillage de la porte ④ et poussez-le vers le bas.
- La porte s'ouvre automatiquement.



Déverrouillage de la porte

AVERTISSEMENT

Risque de blessures graves par l'unité de mélange en agitation.

En déclenchant le déverrouillage manuel l'agitation du mélangeur est interrompu automatiquement. L'unité de mélange se trouve encore quelques secondes en agitation jusqu'à l'arrêt total.

- Utiliser le déverrouillage manuel seulement en cas d'urgence et jamais pendant l'opération de la machine.
- Avant de déclencher le déverrouillage manuel de la machine déconnecter la machine du réseau électrique en débranchant la fiche d'alimentation.



7.3 Fusibles sur la machine

7.3.1 Fusible de la machine

Le non-allumage d'un interrupteur enclenché en cas de tension réseau, peut être causé par un fusible défectueux de la machine.

Les fusibles sont situés dans l'armoire de distribution ① à l'arrière de la machine. N'employez que des fusibles de rechange de type 230V/10AT, de dimensions 5x20mm.

Il existe un défaut de commande si le fusible se déclenche de nouveau. Adressez-vous dans ce cas là pour un dépannage à un partenaire de service autorisé.



Fusible de la machine

7.3.2 Fusible DC

Si rien ne s'affiche sur l'écran de commande une fois l'interrupteur d'alimentation activé, il se peut que la cause soit un fusible DC déclenché.

Le fusible DC est situé à côté de l'interrupteur ⑤. Attendez au moins une minute après le déclenchement du fusible et repoussez la goupille jusqu'à ce qu'elle soit verrouillée.

Il existe un défaut de commande si le fusible se déclenche de nouveau. Adressez-vous dans ce cas là pour un dépannage à un partenaire de service autorisé.



Fusible DC

8. Maintenance

Le contrôle, le nettoyage et l'entretien réguliers de la machine sont nécessaire pour garantir un bon fonctionnement permanent de la machine.

La machine doit être séparée de l'alimentation électrique en retirant la fiche de la prise pour tous les travaux de nettoyage, d'entretien et les réparations.

Utilisez des gants de protection pour éviter les blessures sur les bords tranchants lorsque vous travaillez à l'intérieur de la machine.



8.1 Nettoyage

Retirez la substance de mélange immédiatement de l'intérieur de la machine si elle a fuit. Pour cela, utilisez un chiffon ou une spatule. Veillez à ne pas endommager les câbles de raccordement ou les sondes.

Les vis filetées encrassées peuvent être nettoyées avec un chiffon ou une brosse en fil d'acier. Les vis filetées doivent être graissées avec **Mobilux EP2** après le nettoyage.

ATTENTION

Dommages causés à la machine en raison d'un faux nettoyage

- N'utilisez jamais de produits de nettoyage tels que l'acétone, l'essence ou des substances agressives similaires pour nettoyer la vitre de la porte ou du panneau de commande. Ces substances peuvent attaquer ou même détruire les pièces en plastique.
- Ne nettoyez jamais la machine avec un nettoyant à haute pression ou un tuyau d'eau ! En conséquence, la lubrification de la graisse des roulements à billes est lavée et la corrosion causée.



8.1.1 Travail de nettoyage hebdomadaire

- Vérifiez la table de mixage ② et le plateau de serrage ③ pour la contamination et la propreté si nécessaire.
- Vérifiez la fonction de la porte ⑧ et libérez le guide de la porte si nécessaire à partir de résidus de peinture, de sorte que la porte glisse facilement et s'en glisse.
- Vérifier l'usure et l'endommagement du dispositif de fixation d'anse et remplacer si nécessaire.

8.2 Service

Les mesures de service et de réparation doivent être exclusivement effectuées par un personnel spécialisé. Utilisez uniquement les pièces de rechange d'origine.



Fixation d'anse

8.2.1 Travaux de service annuels

- Nettoyage des vis filetées et graissage avec Mobilux EP2.
- Contrôle de l'état des flasques à bride extérieures et du balancier.
- Contrôler le niveau d'usure de la courroie d'entraînement et adapter la tension en cas de besoin.
- Contrôler le niveau d'usure du plateau de serrage ③ et le remplacer le cas échéant.

8.2.2 Service après 30000 cycles

La flasque à bride et la courroie d'entraînement de l'unité de mélange doivent être remplacés par un technicien de service autorisé tous les 30000 cycles de mélange et au plus tard après 1000 heures de service.

Le nombre de cycles ainsi que les heures de service s'affichent sur l'écran LC pendant l'initialisation après le démarrage de la machine.

8.3 Réparation

En cas de panne, adressez-vous au partenaire de service agréé ou bien au fabricant de la machine.

DANGER

Danger de mort par courant électrique dangereux

En aucun cas ouvrir les couvercles de protection ou les dispositifs de sécurité de la machine. Travaux de dépannages ne peuvent être exécutés que par des personnes qualifiées. Après une réparation, veuillez vérifier et documenter l'état de tous les dispositifs de sécurité et du circuit électrique.



- Utilisez uniquement des pièces de rechange d'origine.
- Ne pas changer ou modifier des pièces.
- Les modifications supplémentaires ne doivent pas mettre en péril la sécurité et doivent être approuvées par le fabricant.

8.4 Accessoires

Les accessoires suivants sont disponibles pour cette machine :

| Pièce | Art. n° : |
|--|-----------|
| Pièce intercalaire pour couvercle 20 mm (kit de 5 pcs) | 74088 |
| Pièce intercalaire pour couvercle 5 mm (kit de 5 pcs) | 74136 |
| Fixation d'anse | 64447 |
| Mobilux EP2 100g | 61299 |

Les pièces de rechange sont disponibles sur www.collomix.de.

9. Stockage, élimination

9.1 Stockage

Le lieu de stockage doit être frais et sec pour protéger les pièces détachées de l'installation contre la corrosion.

La température ambiante du lieu de stockage doit être constamment au-dessus de la température de gel.

- Emballez la machine de telle sorte qu'elle ne puisse pas être détériorée par les influences extérieures.
- Le cas échéant, utiliser des cartons et d'autres matériaux d'emballage.
- Protégez la machine contre une chute involontaire et l'instabilité.

9.2 Elimination

L'emballage pour le transport est composé de matériaux recyclables. Eliminez ces matériaux en conséquence.

A la fin de la durée d'utilisation, la machine doit être éliminée en bonne et due forme et les matières brutes utilisées doivent être recyclées. Si vous avez des questions concernant l'élimination, veuillez-vous adresser directement au fabricant.

10. Annexe

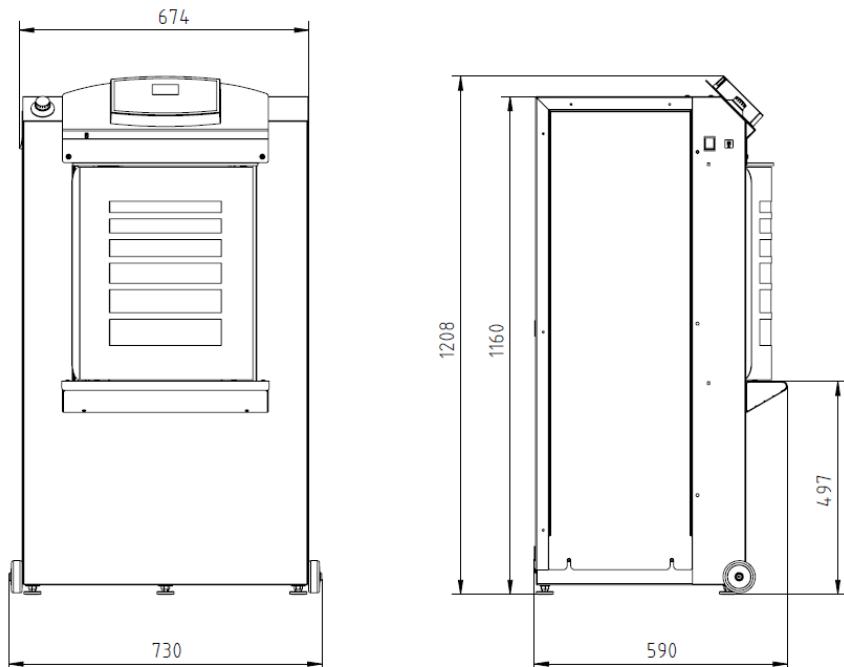
10.1 Données techniques

| | VIBA X.30 | VIBA X.30 S | VIBA X.30 V |
|---|--------------------------|--------------------------|----------------------------------|
| Tension d'alimentation | L1, N, PE; 230 V / 50 Hz | L1, N, PE; 230 V / 50 Hz | L1, N, PE; 230 V / 50-60 Hz |
| Puissance nominale : | 0,9 kW | 0,9 kW | 0,9 kW |
| Protection : | 10 A | 10 A | 10 A |
| Protection du circuit : | 16 A C (RCD Typ B) | 16 A C (RCD Typ B) | 16 A C (RCD Typ B) |
| Régime unité de mélange : | - 660 1/min | - 690 1/min | - 660 1/min |
| Vitesse de mélange variable : | nein | nein | 6 Intervalle / Geschwindigkeiten |
| Poids max. du récipient : | 40 kg | 40 kg | 40 kg |
| Hauteur du récipient : | 50 - 400 mm | 50 - 400 mm | 50 - 400 mm |
| Base max. du récipient : (l x p) | 370 x 354 mm | 370 x 354 mm | 370 x 354 mm |
| Température d'environnement : | 5 ... 30°C | 5 ... 30°C | 5 ... 30°C |
| Poids de la machine : | 131 kg | 131 kg | 131 kg |

Émissions sonores selon 2006/42/ce

| | | | |
|---|------------------------|------------------------|------------------------|
| Pression acoustique L_{pA} | 74,2 dB re 20 μ Pa | 74,2 dB re 20 μ Pa | 74,2 dB re 20 μ Pa |
| Puissance acoustique L_{WA} | 66,1 dB re 1 pW | 66,1 dB re 1 pW | 66,1 dB re 1 pW |
| Incertitude K_{pA+WA} | 3 dB | 3 dB | 3 dB |

10.2 Dimensions



10.3 Déclaration de conformité CE

Nous déclarons par la présente de notre seule responsabilité la conformité du produit

VIBA X.30

Avec les directives européennes ci-dessous:

2006/42/CE; 2014/30/EU; 2011/65/EU

Les normes harmonisées suivantes ont été employées:

EN 60204-1:2006 + A1:2009 + AC:2010, EN ISO 12100:2010, EN ISO 13849-1:2015, EN 50581:2012
EN 55011:2009 + A1:2010 (Gruppe 1, Grenzwertklasse B), EN 61000-3-2:2014, EN 61000-3-3:2013,
EN 61000-6-2:2005

éclamez la documentation technique auprès de :

Collomix GmbH, Abt. Technische Entwicklung, Daimlerstr. 9, 85080 Gaimersheim, Allemagne

Gaimersheim, 31.08.2019

Alexander Essing
Directeur



Fabricant :

Collomix GmbH
Daimlerstr. 9, D-85080 Gaimersheim
Bundesrepublik Deutschland

Tel.: +49 (0)8458 32 98 – 0
Fax: +49 (0)8458 32 98 30

IMPORTANT

Cette déclaration de conformité s'annule en cas de modifications ou de changements effectués
sur la machine sans l'autorisation du fabricant.

10.4 Déclaration de garantie

Vous trouverez vos droits dans le cas d'une amélioration indispensable dans nos conditions
générales de livraison.

Elles se trouvent sur notre site internet www.collomix.de. Si vous le souhaitez, nous pouvons
volontiers vous envoyer nos conditions générales de livraison.

Collomix GmbH
Daimlerstr. 9, 85080 Gaimersheim
Allemagne
Tel.: ++49 (0)8458 32 98 - 0
Fax: ++49 (0)8458 32 98 30
www.collomix.de